

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 760/2004 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 22ας Απριλίου 2004****για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1796/1999 στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων Ουκρανίας, στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από τη Μολδαβία, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μολδαβίας είτε όχι**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ («βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 13,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

A. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**1. Ισχύοντα μέτρα**

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1796/1999 ⁽²⁾ («αρχικός κανονισμός»), το Συμβούλιο επέβαλε δασμό αντιντάμπινγκ ύψους 51,8 % στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων Ουκρανίας. Με την απόφαση 1999/572/ΕΚ ⁽³⁾, η Επιτροπή αποδέχθηκε ανάληψη υποχρέωσης εκ μέρους του παραγωγού-εξαγωγέα Joint Stock Company Silur στην Ουκρανία. Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1678/2003, η ανάληψη υποχρέωσης της Joint Stock Company Silur που είχε γίνει αποδεκτή προηγουμένως, ανακλήθηκε.

2. Αίτηση

- (2) Στις 16 Ιουνίου 2003 η Επιτροπή έλαβε αίτηση σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού («η αίτηση») την οποία υπέβαλε η Liaison Committee of the European Federation of Steel Wire Rope Industries («EWRIS») («η αιτούσα») για να διερευνήσει την εικαζόμενη καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής Ουκρανίας. Η αίτηση υποβλήθηκε για λογαριασμό του μεγαλύτερου μέρους των κοινοτικών παραγωγών συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

⁽²⁾ ΕΕ L 217 της 17.8.1999, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1674/2003 (ΕΕ L 238 της 25.9.2003, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 217 της 17.8.1999, σ. 63· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1678/2003 (ΕΕ L 238 της 25.9.2003, σ. 13).

- (3) Η αιτούσα ισχυρίστηκε και υπέβαλε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία, μετά την επιβολή των μέτρων στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ουκρανίας, παρατηρήθηκε σημαντική αλλαγή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών όσον αφορά τις εξαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα από την Ουκρανία και τη Μολδαβία προς την Κοινότητα. Η αλλαγή αυτή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών συνδέεται, κατά τους ισχυρισμούς, με τη μεταφόρτωση μέσω της Μολδαβίας συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής Ουκρανίας. Κατά τους ισχυρισμούς, δεν υπήρξε ικανός αποχρών λόγος ή άλλη οικονομική δικαιολογία για τις προαναφερόμενες αλλαγές πλην της επιβολής του δασμού στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα από την Ουκρανία.

- (4) Τέλος, η αιτούσα υπέβαλε αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία οι επανορθωτικές συνέπειες του εν λόγω δασμού εξουδετερώνονται τόσο ως προς τις ποσότητες όσο και ως προς τις τιμές. Υποστηρίχθηκε ότι σημαντικές ποσότητες εισαγωγών συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα από τη Μολδαβία αντικατέστησαν τις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων καταγωγής Ουκρανίας. Επιπλέον, η αιτούσα υπέβαλε αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία οι τιμές για τα συρματόσχοινα και τα καλώδια χάλυβα από τη Μολδαβία υπέστησαν πρακτικές ντάμπινγκ σε σχέση με τις κανονικές αξίες που είχαν καθοριστεί στο παρελθόν για τα συρματόσχοινα και τα καλώδια από χάλυβα καταγωγής Ουκρανίας.

3. Έναρξη διαδικασίας

- (5) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1347/2003 ⁽⁴⁾ («κανονισμός έναρξης διαδικασίας»), η Επιτροπή άρχισε έρευνα σχετικά με τη φερόμενη καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ στα συρματόσχοινα και τα καλώδια από χάλυβα καταγωγής Ουκρανίας από τις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από τη Μολδαβία, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Μολδαβίας είτε όχι και, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, κάλεσε τις τελωνειακές αρχές να προβαίνουν στην καταγραφή των εισαγωγών συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από τη Μολδαβία, είτε έχουν δηλωθεί ως καταγωγής Μολδαβίας είτε όχι, από τις 31 Ιουλίου 2003. Η Επιτροπή ενημέρωσε τις αρχές της Ουκρανίας και της Μολδαβίας σχετικά με την έναρξη της έρευνας.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 190 της 30.7.2003, σ. 3.

4. Έρευνα

- (6) Απεστάλησαν ερωτηματολόγια στα μέρη που βρίσκονται στην Ουκρανία και στη Μολδαβία τα οποία είτε κατονομάστηκαν στην αίτηση είτε έγιναν αργότερα γνωστά στην Επιτροπή. Ερωτηματολόγια απεστάλησαν και σε εισαγωγείς στην Κοινότητα που κατονομάστηκαν στην αίτηση ή συνεργάστηκαν στην αρχική έρευνα που οδήγησε στην επιβολή των ισχυόντων μέτρων. Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για το γεγονός ότι η άρνηση συνεργασίας μπορεί να οδηγήσει στην εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού και στη συναγωγή συμπερασμάτων με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία.
- (7) Καμία πλήρης απάντηση στα ερωτηματολόγια δεν ελήφθη από εξαγωγείς/παραγωγούς στην Ουκρανία. Οι δύο γνωστοί εξαγωγείς/παραγωγοί στην Ουκρανία ενημέρωσαν την Επιτροπή ότι είχαν εξάγει αμελητέες ποσότητες του υπό εξέταση προϊόντος στη Μολδαβία κατά την περίοδο έρευνας, και ότι οι εν λόγω εξαγωγές προορίζονταν αποκλειστικά για εσωτερική κατανάλωση στη Μολδαβία. Καμία απάντηση στα ερωτηματολόγια δεν ελήφθη από εξαγωγείς/παραγωγούς στη Μολδαβία.
- (8) Κατά τη διάρκεια της έρευνας, ελήφθησαν από τις αρχές της Ουκρανίας και της Μολδαβίας στατιστικά στοιχεία όσον αφορά τις εισαγωγές και τις εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος.
- (9) Ορισμένοι κοινοτικοί εισαγωγείς απάντησαν δηλώνοντας ότι δεν είχαν πραγματοποιήσει εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα από τη Μολδαβία κατά την περίοδο έρευνας. Ένας εισαγωγέας ανέφερε ότι, κατά την περίοδο έρευνας, είχε δύο παραδόσεις του υπό εξέταση προϊόντος συνολικής ποσότητας 196 τόνων, που είχαν δηλωθεί ως καταγωγής Μολδαβίας.

5. Περίοδος έρευνας

- (10) Η έρευνα κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2002 έως τις 30 Ιουνίου 2003 («ΠΕ»). Συγκεντρώθηκαν στοιχεία για την περίοδο από το 1999 μέχρι την ΠΕ ώστε να εξεταστεί η κατά τους ισχυρισμούς αλλαγή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών.

B. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

1. Βαθμός συνεργασίας

- (11) Όπως προαναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 7, κανένας παραγωγός/εξαγωγέας συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα στη Μολδαβία δεν αναγγέλθηκε ούτε συνεργάστηκε κατά την έρευνα. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, τα συμπεράσματα όσον αφορά τις εξαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από τη Μολδαβία στην Κοινότητα έπρεπε να

συναχθούν με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία. Στην αρχή της έρευνας, όλες οι γνωστές επιχειρήσεις ενημερώθηκαν ότι η άρνηση συνεργασίας θα είχε ως αποτέλεσμα την εφαρμογή του εν λόγω άρθρου 18, όπως προαναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 6.

2. Συμπληρωματικές πληροφορίες

- (12) Με την επιφύλαξη της παρούσας έρευνας και ως ιστορικό, αναφέρεται στο σημείο αυτό ότι το 2002 η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης («OLAF») άρχισε έρευνα όσον αφορά εικαζόμενη απάτη σε σχέση με τα συρματόσχοινα και τα καλώδια από χάλυβα που δηλώνονταν ως καταγωγής Μολδαβίας αλλά ήταν πιθανότατα καταγωγής Ουκρανίας, η οποία δεν έχει ακόμη ολοκληρωθεί. Και άλλες έρευνες της OLAF είναι σε εξέλιξη όσον αφορά παρόμοιους ισχυρισμούς σχετικά με το ίδιο προϊόν πιθανότατα καταγωγής Ουκρανίας το οποίο όμως δηλώνεται ως καταγωγής άλλης τρίτης χώρας. Επιπλέον, οι τελωνειακές αρχές κράτους μέλους έκριναν ότι ποσότητα 196 τόνων που εισήχθη στην Κοινότητα κατά την ΠΕ και δηλώθηκε ως καταγωγής Μολδαβίας ήταν στην πραγματικότητα καταγωγής Ουκρανίας.

3. Υπό εξέταση προϊόν και ομοειδές προϊόν

- (13) Το υπό εξέταση προϊόν, όπως ορίζεται στην αρχική έρευνα, είναι τα συρματόσχοινα και τα καλώδια από χάλυβα, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων clos, με εξαίρεση τα συρματόσχοινα και τα καλώδια από ανοξείδωτο χάλυβα, των οποίων η μεγαλύτερη διάσταση της εγκάρσιας τομής υπερβαίνει τα 3mm, τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7312 10 82, ex 7312 10 84, ex 7312 10 86, ex 7312 10 88, ex 7312 10 99.
- (14) Ελλείψει συνεργασίας εκ μέρους των επιχειρήσεων της Μολδαβίας και βάσει των δηλώσεων που περιλαμβάνονται στην αίτηση, θεωρείται ότι τα συρματόσχοινα και τα καλώδια από χάλυβα που εξάγονται στην Κοινότητα από την Ουκρανία και εκείνα που αποστέλλονται από τη Μολδαβία στην Κοινότητα έχουν τα ίδια βασικά χαρακτηριστικά και τις ίδιες χρήσεις. Ως εκ τούτου, θεωρούνται ομοειδή προϊόντα, κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

4. Μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών μεταξύ τρίτων χωρών και Κοινότητας

- (15) Δεδομένου ότι καμία επιχείρηση της Μολδαβίας δεν συνεργάστηκε, ο όγκος και η αξία των εξαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος από τη Μολδαβία στην Κοινότητα καθορίστηκαν με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, τα οποία στην προκειμένη περίπτωση ήταν τα στοιχεία της Eurostat σε επίπεδο ΣΟ.

(16) Μετά την επιβολή του δασμού αντιντάμπινγκ ύψους 51,8 %, οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής Ουκρανίας στην Κοινότητα μειώθηκαν σημαντικά από 1 234 τόνους το 1999 σε 386 τόνους το 2000, 320 τόνους το 2001 και 209 τόνους το 2002. Κατά την ΠΕ, οι αναφερόμενες εισαγωγές ανήλθαν σε 437 τόνους. Παράλληλα, οι εισαγωγές στην Κοινότητα συρματοσχοινών και καλωδίων από χάλυβα από τη Μολδαβία αυξήθηκαν από μηδενικές που ήταν μέχρι το 1999 σε 36 τόνους το 2000 και ξαφνικά αυξήθηκαν σε 1 054 τόνους το 2001 και 1 815 τόνους το 2002. Κατά την ΠΕ, οι αναφερόμενες εισαγωγές ανήλθαν σε 196 τόνους επιβεβαιώνοντας την αλλαγή του τρόπου διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών που είχε αρχίσει από το 2000, εφόσον πριν από το έτος αυτό δεν υπήρχαν εισαγωγές από τη Μολδαβία στην Κοινότητα. Ως εκ τούτου, για αμφοτέρως τις χώρες εξαγωγής, καθορίζεται αξιοσημείωτη αλλαγή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών, η οποία συνέπεσε με την έναρξη ισχύος, τον Αύγουστο του 1999, των μέτρων αντιντάμπινγκ στα συρματοσχοινά και τα καλώδια από χάλυβα καταγωγής Ουκρανίας.

5. Μη ικανός αποχρών λόγος ή οικονομική δικαιολογία

(17) Σύμφωνα με τις διαθέσιμες πληροφορίες, δεν φαίνεται να υπάρχει παραγωγή συρματοσχοινών και καλωδίων από χάλυβα στη Μολδαβία. Δεν υπήρχαν εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από την Ουκρανία στη Μολδαβία πριν από το 2000, σύμφωνα με στατιστικά στοιχεία των ουκρανικών αρχών. Οι εισαγωγές άρχισαν το 2000 μετά την επιβολή μέτρων τον Αύγουστο του 1999, και συνέπεσαν με την αλλαγή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 16. Σύμφωνα με στατιστικά στοιχεία που παρείχαν οι αρχές της Μολδαβίας, με εξαίρεση ορισμένες αμελητέες ποσότητες, καμία άλλη χώρα δεν εξήγαγε το υπό εξέταση προϊόν στη Μολδαβία.

(18) Υπάρχει χρονική σύμπτωση της επιβολής των μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από την Ουκρανία και της παράλληλης αύξησης των εξαγωγών από τη Μολδαβία. Ελλείπει συνεργασία εκ μέρους των επιχειρήσεων της Μολδαβίας, συμπεραίνεται, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, ότι η μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών προκύπτει από την επιβολή του δασμού αντιντάμπινγκ και όχι από άλλον ικανό αποχρώντα λόγο ή άλλη οικονομική δικαιολογία, κατά την έννοια της δεύτερης πρότασης του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

6. Εξουδετέρωση των επανορθωτικών συνεπειών του δασμού όσον αφορά τις τιμές ή/και τις ποσότητες του ομοειδούς προϊόντος

(19) Με βάση τα στοιχεία στην αιτιολογική σκέψη 16, είναι προφανές ότι σημειώθηκε καταφανής ποσοτική μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των κοινοτικών εισαγωγών μετά την επι-

βολή μέτρων το 1999. Μετά την επιβολή του δασμού αντιντάμπινγκ, οι ουκρανικές εισαγωγές στην Κοινότητα μειώθηκαν σημαντικά και υπήρξε παράλληλη αύξηση των εξαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος στην Κοινότητα από τη Μολδαβία. Σύμφωνα με τα στοιχεία της Eurostat, από το 1999 μέχρι το τέλος της ΠΕ, το σύνολο των εξαγωγών της Μολδαβίας στην Κοινότητα ανήρχετο σε 2 870 τόνους και αντικατέστησε αντίστοιχες ποσότητες που κατά το παρελθόν εξήγαγε η Ουκρανία. Είναι επομένως σαφές ότι η σημαντική μεταβολή των εμπορικών ροών εξουδετέρωσε τις επανορθωτικές συνέπειες των μέτρων ως προς τις ποσότητες που εισήχθησαν στην κοινοτική αγορά.

(20) Όσον αφορά τις τιμές των υπό εξέταση προϊόντων που αποστέλλονται από τη Μολδαβία, ελλείπει συνεργασία, έπρεπε να χρησιμοποιηθούν τα στοιχεία της Eurostat, τα οποία ήταν τα καλύτερα διαθέσιμα στοιχεία. Διαπιστώθηκε ότι η μέση τιμή εξαγωγής των εξαγωγών της Μολδαβίας στην Κοινότητα ήταν χαμηλότερη του επιπέδου εξουδετέρωσης της ζημίας των κοινοτικών τιμών όπως καθορίστηκε στην αρχική έρευνα. Ως εκ τούτου, οι επανορθωτικές συνέπειες του επιβληθέντος δασμού όσον αφορά τις τιμές εξουδετερώνονται.

(21) Συνάγεται επομένως το συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τη Μολδαβία εξουδετερώνουν τις επανορθωτικές συνέπειες του δασμού τόσο ως προς τις ποσότητες όσο και ως προς τις τιμές.

7. Αποδεικτικά στοιχεία ως προς την ύπαρξη ντάμπινγκ σε σχέση με τις κανονικές αξίες που είχαν καθοριστεί στο παρελθόν για ομοειδή ή παρόμοια προϊόντα

(22) Όπως εξηγήθηκε στην αιτιολογική σκέψη 20, λόγω άρνησης συνεργασίας, προκειμένου να καθοριστεί κατά πόσον ήταν δυνατόν να βρεθούν αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ από τις εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τη Μολδαβία στην Κοινότητα κατά την ΠΕ, χρησιμοποιήθηκαν στοιχεία της Eurostat σε επίπεδο ΣΟ ως βάση για τον καθορισμό των τιμών εξαγωγής στην Κοινότητα, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

(23) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία που πρέπει να χρησιμοποιηθεί σε έρευνα για την καταστρατήγηση των μέτρων είναι η κανονική αξία που είχε καθοριστεί κατά την αρχική έρευνα. Στην αρχική έρευνα, η Πολωνία θεωρήθηκε κατάλληλη ανάλογη χώρα με οικονομία αγοράς για την Ουκρανία και η κανονική αξία καθορίστηκε με βάση τις τιμές καθώς και την κατασκευασμένη κανονική αξία στην ανάλογη χώρα.

(24) Ελλείπει συνεργασία και σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, για τη σύγκριση της τιμής εξαγωγής με την κανονική αξία, κρίθηκε σκόπιμο να υποτεθεί ότι η σύνθεση προϊόντος όσον αφορά τα προϊόντα που εξετάστηκαν στην παρούσα έρευνα ήταν η ίδια με την αρχική έρευνα.

- (25) Για λόγους ορθής σύγκρισης μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, ελήφθησαν δεόντως υπόψη, υπό μορφή προσαρμογών, οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών. Αυτές οι προσαρμογές έγιναν σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, για να ληφθούν υπόψη τα έξοδα μεταφοράς, ασφάλισης και διεκπεραίωσης. Όσον αφορά τις εξαγωγές που αποστέλλονταν από τη Μολδαβία στην Κοινότητα, ελλείψει άλλων πληροφοριών σχετικά με αυτούς τους παράγοντες, χρησιμοποιήθηκαν οι πληροφορίες που περιλαμβάνονταν στην αίτηση.
- (26) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκε σύγκριση της μέσης σταθμισμένης κανονικής αξίας, όπως καθορίστηκε κατά την αρχική έρευνα, με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής για την ΠΕ που καθορίστηκε όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 22. Ελλείψει πληροφοριών για το αντίθετο, ελήφθη ως προϋπόθεση ότι η σύνθεση του προϊόντος δεν είχε μεταβληθεί μεταξύ της αρχικής έρευνας και της ΠΕ. Με τη σύγκριση αυτή απεδείχθη η ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ. Το διαπιστωθέν περιθώριο ντάμπινγκ, εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής *cif* ελεύθερο στα κοινοτικά σύνορα πριν από την καταβολή του δασμού, ήταν μεταξύ 10 % και 15 %.

Γ. ΜΕΤΡΑ

- (27) Με βάση τα ανωτέρω συμπεράσματα, διαπιστώθηκε καταστράτηγηση κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 δεύτερη πρόταση του βασικού κανονισμού. Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 πρώτη πρόταση του βασικού κανονισμού, τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής Ουκρανίας πρέπει να επεκταθούν στις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος που αποστέλλεται από τη Μολδαβία, είτε δηλώνεται ως καταγωγής Μολδαβίας είτε όχι.
- (28) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, το οποίο προβλέπει ότι η επιβολή των μέτρων στις εισαγωγές που καταγράφονται πραγματοποιείται από την ημερομηνία καταγραφής τους, ο δασμός αντιντάμπινγκ πρέπει να εισπράττεται στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από τη Μολδαβία, οι οποίες κατά την εισοδό τους στην Κοινότητα υποβάλλονται σε καταγραφή, σύμφωνα με τον κανονισμό για την έναρξη της έρευνας.
- (29) Η καταστράτηγηση σημειώνεται εκτός της Κοινότητας. Το άρθρο 13 του βασικού κανονισμού αποβλέπει στην καταπολέμηση των πρακτικών καταστράτηγησης χωρίς να θίγει τους φορείς που μπορούν να αποδείξουν ότι δεν ενέχονται σε τέτοιες πρακτικές, αλλά δεν περιλαμβάνει ειδικές διατάξεις που προβλέπουν το καθεστώς που εφαρμόζεται στους εξαγωγείς που μπορούν να αποδείξουν ότι δεν ενέχονται σε πρακτικές καταστράτηγησης. Επομένως, θεωρείται απαραίτητο να δοθεί η δυνατότητα στους εξαγωγείς που δεν εξέηγαν το υπό εξέταση προϊόν κατά την ΠΕ και δεν είναι συνδεδεμένοι με εξαγωγείς ή παραγωγούς που υπόκεινται στον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ, να ζητήσουν απαλα-

γή από τα μέτρα επί των εν λόγω εισαγωγών. Οι ενδιαφερόμενοι παραγωγοί που επιθυμούν να ζητήσουν απαλλαγή από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ καλούνται να συμπληρώσουν ερωτηματολόγιο ώστε να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει εάν αιτιολογείται η απαλλαγή αυτή. Μια τέτοια απαλλαγή μπορεί να χορηγηθεί μετά από αξιολόγηση της κατάστασης της αγοράς του υπό εξέταση προϊόντος, της παραγωγικής ικανότητας και της χρησιμοποίησης της ικανότητας, των αγορών και των πωλήσεων, και λαμβανομένης υπόψη της πιθανότητας συνέχισης των πρακτικών για τις οποίες δεν υφίστανται ικανοί αποχρώντες λόγοι ή οικονομική δικαιολογία και των αποδεικτικών στοιχείων για την ύπαρξη ντάμπινγκ. Η Επιτροπή προβαίνει κατά κανόνα σε επιτόπιες επαληθεύσεις. Η αίτηση πρέπει να αποσταλεί πάραυτα στην Επιτροπή με όλα τα σχετικά στοιχεία, ιδίως δε κάθε μεταβολή των δραστηριοτήτων της επιχείρησης που έχουν σχέση με την παραγωγή και τις πωλήσεις. Οι εισαγωγείς θα μπορούσαν ακόμη να τύχουν απαλλαγής από τα μέτρα, εφόσον οι εισαγωγές τους προέρχονται από εξαγωγείς στους οποίους έχει χορηγηθεί τέτοια απαλλαγή και σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4.

- (30) Εάν χορηγηθεί απαλλαγή, η Επιτροπή, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, θα προτείνει ανάλογη τροποποίηση του παρόντος κανονισμού. Ως εκ τούτου, οποιεσδήποτε απαλλαγές χορηγηθούν θα αποτελέσουν αντικείμενο παρακολούθησης προκειμένου να διασφαλιστεί η συμμόρφωση προς τους καθορισθέντες σε αυτόν όρους.

Δ. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (31) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και τις εκτιμήσεις βάσει των οποίων το Συμβούλιο σκοπεύει να επεκτείνει τον ισχύοντα οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ και είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους και να γίνουν δεκτά σε ακρόαση. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1796/1999 στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής Ουκρανίας, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7312 10 82, ex 7312 10 84, ex 7312 10 86, ex 7312 10 88, ex 7312 10 99, επεκτείνεται στις εισαγωγές των ιδίων συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που αποστέλλονται από τη Μολδαβία (είτε δηλώνονται ως καταγωγής Μολδαβίας είτε όχι) (κωδικοί Taric 7312 10 82 11, 7312 10 84 11, 7312 10 86 11, 7312 10 88 11, 7312 10 99 11).

2. Ο δασμός που επεκτείνεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 εισπράττεται για τις εισαγωγές που καταγράφονται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1347/2003, το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96.

3. Εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις σχετικά με τους δασμούς.

Άρθρο 2

1. Οι αιτήσεις απαλλαγής από το δασμό που επεκτάθηκε βάσει του άρθρου 1 συντάσσονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας και πρέπει να υπογράφονται από εξουσιοδοτημένο πρόσωπο που αντιπροσωπεύει τον αιτούντα. Η αίτηση πρέπει να αποσταλεί στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate B
Office: J-79 05/17
B-1049 Βρυξέλλες
Φαξ (32-2) 295 65 05
Τελεξ COMEU B 21877.

2. Η Επιτροπή, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, επιτρέπει, με απόφαση, την απαλλαγή των εισαγωγών που δεν καταστρατηγούν τον δασμό αντιντάμπινγκ που έχει επιβληθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1796/1999 από τον δασμό που επεκτείνεται βάσει του άρθρου 1 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Καλούνται οι τελωνειακές αρχές να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών που επιβλήθηκε με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1347/2003.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Απριλίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

B. COWEN
